

VALTRA TEAM



+ Większa wydajność,
elastyczność i większe ciągniki
**Nowa, nowoczesna
lakiernia w fabryce Suolahti**
strona 10

+ Valtra w Australii
**Seria Q spełnia
oczekiwania klientów**
strona 12

Zaprojektowana dla wymagających
użytkowników z całego świata

**NOWA SERIA S
TO PIERWSZA
VALTRA SZÓSTEJ
GENERACJI**

strona 06

WSTĘP



DRODZY KLIENCI,

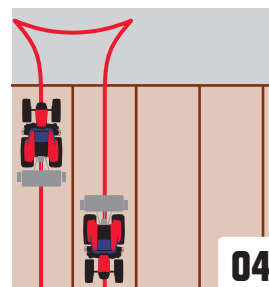
W niniejszym wydaniu magazynu Valtra Team pragniemy wspomnieć o dwóch największych nowościach tego roku. Nowościach, które pokazują, że skupiamy się na Waszych potrzebach. Wprowadzona w 2023 roku seria S to ciągnik największej mocy. Dokładnie takiej, o jaką prosiliście. Jest to traktor rozpoczynający szóstą generację naszych maszyn. Dodatkowo w tym numerze przeczytacie Państwo więcej na temat naszej nowej lakierni. Chcemy by dzięki niej, jakość naszych maszyn była jeszcze najwyższa.

Nie ustajemy też w tworzeniu nowych rozwiązań technologicznych, zarówno tych, wykorzystywanych w ciągnikach, jak i tych pomagających nam być bliżej Was. Przykładem na to może być nasz wirtualny salon pokazowy. Zachęcam do odwiedzenia go i zapoznania się z jego zawartością. Dołożyliśmy wszelkich starań by poczuli się w nim Państwo, jak w prawdziwym salonie. Dodatkowo zapraszam do lektury artykułu na temat systemu zawracania na uwrociach w trybie K i Y. Zachęcamy do zapoznania się z instrukcjami na prowadzonym przez nas kanale youtube. Znajdziecie tam Państwo wiele informacji, które mogą ułatwić Waszą pracę.

Dariusz Lewandowski
NSM VALTRA

Nowa seria S: NAJSILNIEJSZA VALTRA

06



04



12



15

W TYM NUMERZE:

- 03 Wirtualny salon Valtra
- 04 Automatyka pracy na uwrociach
- 05 Postaw na sprawdzone części
- 06 Poznaj serię S
- 10 Nowa lakiernia w Suolahti
- 12 Seria Q w Australii
- 14 Stawiamy na zrównoważony rozwój
- 15 Historia Valtry w Holandii



05



Valtra Showroom to NAJLEPSZY WIRTUALNY SALON CIĄGNIKÓW



Zobacz więcej:
showroom.valtra.com/pl

Salon Valtra był niezbędną reakcją na pandemię Covid, kiedy klienci nie mogli zobaczyć naszych ciągników w prawdziwych salonach. Wirtualny salon wystawowy, to miejsce, które można odwiedzić za pośrednictwem przeglądarki i poznać w nim nasze ciągniki i markę, siedząc w zaciszu własnej sofy. Popularny salon wystawowy Valtra został teraz jeszcze bardziej udoskonalony.

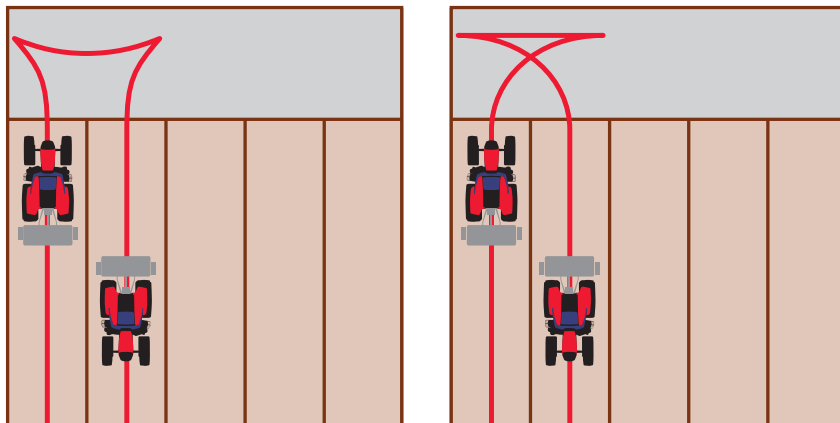
„Poprawiliśmy użyteczność i grafikę. Teraz możesz swobodnie poruszać się po przestrzeni, a traktory są zademonstrowane bardzo szczegółowo. Odwiedzający może również wyposażyć traktor w opcje i dalsze

dostosowania z Unlimited Studio. W salonie możesz nawet poprosić o wycenę nowego ciągnika. W ten sposób salon wystawowy Valtra jest najbardziej zaawansowany na rynku” – mówi **Petri Sagulin**, specjalista ds. marketingu cyfrowego w firmie Valtra.

Dostępnych jest osiem wersji językowych Salonu Valtra. Oprócz traktorów wirtualny salon oferuje informacje na temat finansowania, naszej historii, naszej działalności e-sportowej, a nawet sauny fińskiej. Istnieje także możliwość zorganizowania wirtualnych wydarzeń w showroomie. •

www.valtra.pl

NEWS



W funkcji SmartTurn połączono tradycyjną automatykę manewrów na uwrociach z automatycznym kierowaniem ciągnikiem i zawracaniem typu Y i typu K.

AUTOMATYKA PRACY NA UWROCIU Z MOŻLIWOŚCIĄ WYKONYWANIA SKRĘTÓW TYPY Y I TYPY K

Firma Valtra udoskonala automatykę pracy na uwrociach od wielu lat. W oryginalnym systemie automatyki pracy na uwrociach U-Pilot po naciśnięciu przycisku wykonywany był szereg wstępnie wybranych funkcji związanych z manewrami. Później w systemie Auto U-Pilot połączono samodzielne sterowanie ciągnikiem z automatyką pracy na uwrociach, dzięki czemu mógł on automatycznie wykonywać funkcje dotyczące obsługi ciągnika na uwrociach. Wiosną 2022 r. do systemu dodano funkcję SmartTurn, która umożliwia zawracanie w typie U oraz tryb częściowego pola, czyli zawracanie i prowadzenie ciągnika ku trzeciej, czwartej, a nawet dalszej linii jazdy. Teraz funkcja SmartTurn jest jeszcze bardziej uniwersalna i pozwala na wykonywanie skrętów typu Y i typu K.

Opracowano je z myślą o osprzęcie zaczepianym do tylnego układu zawieszania ciągnika, takim jak pługi obracalne, które wymagają wycofywania ciągnika. Tradycyjne skręty typu U i tryb częściowego pola bardziej odpowiadają potrzebom osprzętu ciąganego. Na skręty typu Y i typu K potrzebne jest mniej miejsca na uwrociach niż w przypadku skrętów typu U.

Z automatyki pracy na uwrociach Auto U-Pilot można korzystać z osprzętem założonym zarówno z przodu, jak i z tyłu ciągnika. Dzięki niej i funkcji SmartTurn ciągnik jeździ po polu niemal całkowicie samodzielnie. Ta funkcja jest dostępna w modelach Versu i Direct, w seriach G, N i T, a także w modelach serii Q i S z Valtra Guide. •

WEBINAR DLA WYKONAWCÓW PRACUJĄCYCH W RÓŻNYCH SEKTORACH

Firma Valtra oferuje webinaria dla wykonawców pracujących w różnych sektorach. Każdy trwający godzinę webinar dotyczy jednego tematu, takiego jak korzystanie z ciągników na lotniskach, utrzymanie dróg czy obrona narodowa. W webinarach specjaliści firmy Valtra omawiają funkcje ciągników służące realizacji prezentowanych zadań, a uczestnicy mogą zadawać im pytania z poziomu czatu.

Poprzednie webinaria można oglądać w formie nagrań na stronie internetowej firmy Valtra, gdzie dodatkowo można zapisać się na kolejne webinaria:

www.valtra.com/valtra-webinars/videos.html



reddot winner 2023

SERIA Q ZDOBYWA NAGRODĘ RED DOT DESIGN AWARD

Ciągnik Valtra serii Q zdobył w kwietniu prestiżową nagrodę Red Dot Design Award. Jury konkursu podkreśliło przede wszystkim jego funkcje z zakresu rolnictwa precyzyjnego oraz łatwość ich obsługi. Doceniono ponadto moc ciągnika, bezpieczeństwo jego użytkowania oraz kompatybilność z paliwami ze źródeł odnawialnych.

Red Dot to prestiżowy międzynarodowy konkurs organizowany od 1955 roku. •

Internet: valtra.pl

VALTRA TEAM

Redaktor naczelna Katja Vuori, Valtra Inc., katja.vuori@agcocorp.com

Redakcja Tommi Pitenius, Markkinointiviestintä Pitenius Oy, tommi@pitienius.fi

Teksty opracowali Marc de Haan, Mechan Groep, m.de.haan@mechangoep.nl // Izabela Zielinska, AGCO Sp. z o.o., izabela.zielinska@agcocorp.com //

Sebastian Quijano, AGCO Iberia S.A., sebastian.quijano@agcocorp.com // Siegfried Aigner, AGCO Austria GmbH, siegfried.aigner@agcocorp.com //

Charlotte Morel, AGCO Distribution SAS, charlotte.morel@agcocorp.com // Christian Kessler, AGCO Deutschland GmbH, christian.kessler@agcocorp.com //

Sarah Howarth, AGCO Limited, sarah.howarth@agcocorp.com // Tor Jon Garberg, Eikmaskin AS, torjon.garberg@agcocorp.com //

Alexander Löwenberg, Valtra Inc., alexander.lowenberg@agcocorp.com // Andrina Gerner, GVS Agrar AG, andrina.gerner@gvs-agrar.ch //

Wydawca Valtra Oy Ab, Valmetinkatu 2, 44200 Suolahti **Koordynator** Viestintätoimisto Medita Oy

Układ graficzny Grafikka Pulkkonen Oy **Druk** Grano Oy **Zdjęcia** Z archiwum Valtra, jeśli nie zaznaczono inaczej

VALTRA jest zastrzeżonym znakiem towarowym AGCO

Oryginalne a nieoryginalne części zamienne

NIEWIELKA OSZCZĘDNOŚĆ NA ZAKUPIE FILTRA, OGROMNY WZROST ZUŻYCIA PALIWA

TEKST I ZDJĘCIA TOMMI PITENIUS



Oryginalne części zamienne montowane przez autoryzowanego dealera serwisowego są bezpieczne i optymalne dla eksploatacji maszyn Valtra. Przykładowo olej uniwersalny dostosowany do wielu przypadków użycia jest zawsze gorszym wyborem w porównaniu ze środkiem smarnym zoptymalizowanym z myślą o maszynach Valtra.

Czy warto zaoszczędzić na przykład kilkadziesiąt złotych na zakupie filtra, ale jednocześnie narazić się na dodatkowe wydatki liczone w setkach złotych? Oszczędzanie na serwisowaniu i częściach zamiennych do ciągników może w prosty sposób stać się całkiem kosztowne, jeśli na przykład zużycie paliwa wzrośnie o 10% ze względu na założenie nieodpowiedniego filtra lub okres eksploatacji silnika ulegnie skróceniu.

„Nie wszystkie nieoryginalne części zamienne muszą być nieodpowiednie, ale problemem jest to, że nie ma pewności co do ich jakości. Dobrym przykładem są filtry oleju, ponieważ ich jakość może być zupełnie różna. Na rynku można trafić na filtry, które są tak niskiej jakości,

że stanowią bezpośrednie zagrożenie dla bezpieczeństwa pracy silnika ciągnika. Oryginalne filtry to bezpieczny wybór, ponieważ wszystkie są wysokiej jakości i idealnie pasują do maszyn Valtra” – mówi **Jussi Anttonen**, Kierownik ds. sprzedaży z Działu części AGCO.

Zespoły ds. technicznych, zamówień i części zamiennych firmy Valtra regularnie badają filtry, które można znaleźć na rynku. W najgorszych przypadkach materiał filtra jest tak niskiej jakości, że jest tylko ćwierć jego wymaganej ilości, zawór obejściowy zbyt łatwo przepuszcza brudny olej, pokrywa jest o kilka milimetrów cieńsza niż powinna, a dodatkowo na dnie miski filtra umieszcza się starą pokrywę, aby wydawało się, że filtr jest tak samo ciężki jak w rzeczywistości.

„W takim przypadku nowy filtr od razu przepuszcza większość oleju bez filtrowania, a wraz z upływem czasu wskaźnik filtracji gwałtownie spada niemal do zera. Korzystanie z takiego filtra daje prawie taki sam efekt jak brak konserwacji. Silnik ulega szybkiemu zużyciu. Jeśli porównamy kwotę zaoszczędzoną na takim filtrze na przykład z ceną nowego lub zregenerowanego silnika niewielkie oszczędności mogą okazać się wyjątkowo kosztowne.

Niskiej jakości części zamienne mogą nie tylko skracać okres eksploatacji ciągnika, ale również zwiększać zużycie paliwa lub powodować straty mocy. Przykładowo filtr powietrza ze zbyt gęstą siatką może szybko się zatykać, obniżając moc silnika i zwiększając zużycie paliwa nawet o 8%. Z kolei zbyt cienkie filtry znacząco skracają okres eksploatacji silnika. Ważne jest, aby w filtrze znajdowała się odpowiednia ilość bibuły filtracyjnej, a wskaźnik filtracji i oporność filtracyjna bibuły były właściwe. W ten sposób można zagwarantować jego prawidłową eksploatację przez cały okres międzyprzegładowy. Oczywiście jeśli ciągnik jest użytkowany w środowisku o wyjątkowo dużym zapyleniu, filtr powietrza należy wymieniać częściej. •

Oryginalny filtr powietrza	Nieoryginalny filtr powietrza
<ul style="list-style-type: none">• Właściwa ilość wysokiej jakości materiału filtracyjnego• Zawór obejściowy otwiera się tylko wtedy, gdy jest to konieczne• Pokrywa 4 mm	<ul style="list-style-type: none">• Bibuła filtracyjna o zaledwie jednej czwartej zalecanej grubości, wykonana z niskiej jakości materiału• Zawór obejściowy otwiera się zbyt łatwo, dlatego duża ilość oleju pozostaje nieprzefiltrowana• Pokrywa 2,5 mm. Na dnie umieszczono drugą, starą pokrywę, aby obciążać filtr

Seria S wyprodukowana w fabryce w Suolahti dla najbardziej wymagających

NOWA SERIA S TO PIERWSZA



Seria S to pierwsza seria ciągników Valtra szóstej generacji. Fabryka Valtra w Suolahti w Finlandii została odpowiednio zmodernizowana, aby nowa seria S mogła być produkowana na tej samej linii produkcyjnej, co pozostałe modele ciągników. Seria ta może być również w pełni wyposażona i dostosowana do indywidualnych potrzeb klienta w fabryce w Suolahti oraz w Unlimited Studio.

TEKST TOMMI PITENIUS ZDJĘCIA ARCHIWUM VALTRA

Dotychczas, największym ciągnikiem Valtry był ciągnik Serii Q, będący flagowym i przełomowym modelem w całej gamie produkowanych maszyn. Nowa seria wykonuje teraz nie jeden, ale aż dwa skoki naraz,

przechodząc bezpośrednio z czwartej do szóstej generacji. Co więcej, seria S jest pierwszą serią modeli, która wchodzi w szóstą generację ciągników. „Dzięki 8,4-litrowemu silnikowi AGCO Power i bezstopniowej przekładni ML260 AGCO, układ

napędowy serii S jest najlepszy na rynku. Kabina maszyny nawiązuje do nowoczesnej i cieszącej się dużym uznaniem kabiny serii Q. Seria S cechuje się również całkowicie nowym stylem szóstej generacji” – mówi **Aapo Aijasaho**, Kierownik

klientów na całym świecie

Chcesz poznać nową serię S?

Zapisz się do e-biuletynu i dowiedz się jako pierwszy, kiedy nowa seria S będzie dostępna do jazdy próbnej.
<https://www.valtra.pl/zapisy-na-newsletter-valtra.html>



VALTRA SZÓSTEJ GENERACJI

ds. Sprzedaży i Marketingu Produktów i Usług.

Maszyny z serii S szóstej generacji sprzedawane są przez starannie wyselekcjonowanych i przeszkolonych dealerów Valtra, którzy są w stanie zaoferować szkolenie z zakresu obsługi, wsparcie techniczne, części zamienne i serwis. Ciągniki Valtra szóstej generacji charakteryzują się nową konstrukcją, inteligentnymi funkcjami i przystosowaniem do rolnictwa precyzyjnego, zawartymi w łatwym w obsłudze pakiecie.

Nowa seria S uzupełnia gamę modeli Valtra i rozszerza ją o jeszcze wyższą klasę mocy. Ciągniki Valtra serii A, G, N, T, Q i S obejmują teraz cały zakres mocy od 75 do 420 KM. Moce wyjściowe poszczególnych serii modeli nieco się pokrywają, a ponadto najpopularniejsze klasy mocy oferują kilka różnych wariantów przekładni.

Najmocniejsza Valtra w historii

S416 to najmocniejszy ciągnik Valtra w historii. Oferuje 420 koni mechanicznych i 1750 niutonometrów momentu obrotowego w każdych warunkach. Najmniejszy model w gamie, S286, oferuje 280 koni mechanicznych i 1250 niutonometrów momentu obrotowego oraz 310 koni mechanicznych i 1400 niutonometrów momentu obrotowego z doładowaniem.

„Silnik bazuje na niezawodnym AGCO Power 8.4 I, przy czym cały układ dolotowy został przeprojektowany, aby umożliwić pominięcie recyrkulacji spalin przy jednoczesnym nieznanym zwiększeniu zarówno mocy, jak i momentu obrotowego. Silnik ten jest tak zwaną jednostką niskoobrotową, co oznacza, że maszyna uzyskuje wysoki moment obrotowy i moc przez

układ napędowy nawet przy niskich prędkościach obrotowych silnika, co pozwala obniżyć zużycie paliwa i koszty eksploatacji tak dużego ciągnika” – mówi Aijasaho.

Stylowa konstrukcja pokrywy silnika 6G pozwala zoptymalizować przepływ powietrza obok kabiny, a górny wlot powietrza gwarantuje dopływ czystego powietrza do silnika. Oprócz reflektorów LED, w pokrywie silnika zastosowano całkowicie nowe światła, w tym LED-owe światła do jazdy dziennej i LED-owe światła robocze.

Bezstopniowa przekładnia ML260 firmy AGCO to rozwiązanie znane z poprzedniej serii S. Dzięki niej, pojazd może ruszyć z miejsca na dowolnym biegu, nawet przy dużym obciążeniu. Oleje przekładniowy i hydrauliczny są oddzielne. Wyprodukowano już ponad 250 000 egzemplarzy tej legendarnej przekładni.

Wszystkie technologie rolnictwa precyzyjnego

Ciągniki o mocy od 300 do 400 koni mechanicznych są wykorzystywane zarówno do prac usługowych,



Nowa seria S została zaprezentowana w kolorze metalicznego brązu.



Seria S jest dostępna z systemem napędu na tył TwinTrac, a funkcja Power Boost zapewnia pełną moc WOM, także u największych modeli.

jak i do bardzo szerokiego zakresu profesjonalnych zadań rolniczych. Różne technologie rolnictwa precyzyjnego są standardem w ciągnikach tej wielkości.

„Zautomatyzowany układ kierowniczy, regulacja zmiennej prędkości, sterowanie ISOBUS, kontrola sekcji, automatyczne zawracanie na uwojach SmartTurn, Auto U-Pilot, kompatybilność z oprogramowaniem do planowania upraw... Nie musząc wymieniać więcej, śmiało można powiedzieć, że seria S posiada wszystkie niezbędne funkcje rolnictwa precyzyjnego. W zależności od danego kraju, wiele z tych funkcji należy już do wyposażenia standardowego”.

Wydajność wynika z połączenia wszystkich tych cech: mocnego układu napędowego, technologii rolnictwa precyzyjnego i komfortu.

Komfort użytkownika jest najważniejszy

Najważniejszą kwestią jest zapewnienie kierowcy komfortu i możliwości wydajnego korzystania z ciągnika. Choć warunki zewnętrzne są zróżnicowane, operator ciągnika serii S zawsze ma idealne warunki do pracy, zarówno w upale, jak i w zimnie, na nierównej nawierzchni czy też po zmroku.

Dzięki nowej kabinie widoczność i komfort zostały jeszcze bardziej udoskonalone. Całkowicie nowe reflektory zostały zintegrowane z nową pokrywą silnika. Kabina posiada również doskonałe oświetlenie robocze, górne reflektory i oświetlenie pasa.



Nowy styl 6. generacji widać szczególnie w konstrukcji pokrywy silnika.



„Klimatyzacja została znacznie usprawniona. Z myślą o niskich temperaturach zimą, kabina została wyposażona w dolną nagrzewnicę znane z pozostałych modeli Valtra. Zawieszenie osi przedniej jest amortyzowane hydraulicznie, a w kabinie zastosowano pneumatyczne zawieszenie AutoComfort. Natomiast opcjonalna kabina SkyView

zapewnia doskonałą widoczność do tyłu i do góry, na przykład podczas zrębkowania. Klientów, którzy są zainteresowani zrębkowaniem, powinien również zainteresować fakt, że największy model dysponuje teraz pełną mocą 420 KM osiąganą poprzez sam WOM. Układ jazdy tyłem TwinTrac i poliwęglanowe szyby również stanowią wyposażenie opcjonalne nowej serii S”.

Międzynarodowa seria modeli

Szósta generacja ciągników Valtra Serii S będzie sprzedawana nie tylko w Europie, ale także między innymi w Australii i Brazylii. Podobnie jak w przypadku Serii Q, ciągniki te produkowane w Suolahti będą coraz częściej eksportowane do innych kontynentów. Międzynarodowe zainteresowanie serią Q już teraz jest bardzo wysokie. •



Model	Standard		Boost	
	KM	Nm	KM	Nm
VALTRA S286	280	1250	310	1400
S316	310	1350	340	1500
S346	340	1500	370	1600
S376	370	1550	400	1700
S396	400	1700	420	1750
S416	420	1750	420	1750



Produkcja nowej serii S w Suolahti umożliwia pełne jej wyposażenie w Unlimited Studio. Wyposażana jest tam ponad jedna trzecia ciągników produkowanych w fabryce w Suolahti.

SERIA S TERAZ DOSTĘPNA TAKŻE Z PEŁNĄ PERSONALIZACJĄ UNLIMITED

Nowa seria S będzie dostępna z możliwością pełnej personalizacji Unlimited wraz z rozpoczęciem produkcji w fabryce w Suolahti. W przeszłości seria S była budowana we Francji, a opcje personalizacji były znacznie bardziej ograniczone.

„Zmiana jest naprawdę duża. Od teraz klienci mogą zamówić ciągniki serii S dostosowane do swoich indywidualnych potrzeb już w momencie produkcji w Unlimited Studio. Oprócz tego mogą wybrać całe podstawowe wyposażenie fabryczne” – mówi **Aapo Aijasaho**.

Unlimited Studio znajduje się tuż obok zakładu montażowego w Suolahti. Ścisłe współpracuje z produkcją, logistyką, zakupami, inżynierią, częściami zamiennymi i serwisem. Unlimited Studio gwarantuje realizację wszelkich życzeń klientów, o ile są one zgodne z zasadami fizyki i przepisami obowiązującymi w danym kraju. Liczba opcji jest dosłownie nieograniczona.

Unlimited Studio tradycyjnie wyposaża ciągniki do prac związanych z utrzymaniem dróg, leśnictwem, usługami rolnymi i zadaniami na lotniskach. Nowa seria S będzie równie popularna wśród wykonawców.

Ponad jedna trzecia ciągników produkowanych w fabryce w Suolahti jest dostosowywana w Unlimited Studio. Oczekuje się, że w przypadku nowej serii S odsetek ciągników wyposażonych w akcesoria Unlimited będzie jeszcze wyższy. Tradycyjnie najpopularniejsze akcesoria zamawiane w Unlimited Studio obejmują specjalne malowanie, światła pomocnicze i ostrzegawcze, pomocniczą hydraulikę, dodatkowe gniazda zasilania i połączenia elektryczne, kamery bezpieczeństwa i niestandardowe rozwiązania wewnętrzne. Ponadto popularnością cieszy się automatyczny system pomiaru ciśnienia w oponach i automatyczny układ centralnego smarowania. •



Opcje wyposażeniowe z Unlimited Studio dodatkowo zwiększają wszechstronność serii S.



W nowej lakierni podwozia ciągników zwisają z przenośnika za pomocą łańcuchów. Pozwala to robotom lakierniczym poruszać się wokół nich bez przeszkód. Ponadto nowa lakiernia jest bardziej elastyczna, przestronniejsza i umożliwia produkcję jeszcze większych ciągników.

Większa wydajność, elastyczność i większe ciągniki

NOWA, NOWOCZESNA LAKIERNIA W FABRYCE SUOLAHTI

Po wakacjach, w fabryce Valtra w Suolahti w Finlandii uruchomiono zupełnie nową lakiernię. Projekt został ukończony zgodnie z harmonogramem. Dotychczasowa lakiernia okazała się zbyt mała dla serii Q, jak również serii S, której produkcja została przeniesiona do Suolahti. Dzięki nowej lakierni, jakość malowania podwozi ciągników Valtra będzie jeszcze wyższa niż dotychczas.

TEKST I ZDJĘCIA TOMMI PITENIUS

Tworząc nową lakiernię skupiliśmy się na jakości malowania.

Historia starej lakierni sięga 1969 roku. Praktycznie wszystkie elementy lakierni zostały od tego czasu zmodernizowane, niektóre nawet kilkakrotnie, ale mimo to stara lakiernia narzucała pewne ograniczenia, zwłaszcza pod względem wymiarów. Przykładowo, przednie i tylne podnośniki serii Q musiały być malowane oddzielnie, ponieważ nie mieściły się razem z ramą w starej lakierni. Malowanie nowej serii S byłoby całkowicie niemożliwe w starej lakierni z powodu braku miejsca.

„Głównym celem projektu jest zapewnienie wysokiej jakości malowania. Dzięki możliwości zawieszania podwozi ciągników na przenośnikach, możemy je teraz łatwo malować ze wszystkich stron. Ponadto możemy teraz odpowiednio zoptymalizować czas potrzebny na mycie i suszenie farby” – mówi kierownik projektu **Mikko Torvelainen**.

Przestrzeń i elastyczność

Nowa lakiernia o powierzchni 2000 metrów kwadratowych została zbudowana obok zakładu montażowego. Oba obiekty są połączone dużymi drzwiami, jednak sama lakiernia pozostaje oddzielnym budynkiem. Podwozia są transportowane z linii montażowej do lakierni za pomocą automatycznie sterowanych pojazdów (AGV). Wewnątrz lakierni, wiszą one na łańcuchach przymocowanych do przenośników.

Przeniesienie lakierni z zakładu montażowego pozwoliło zyskać dodatkową przestrzeń dla linii montażowej.

„Linia montażowa wyposażona jest w 35 stanowisk roboczych, spośród których 10 potrzebnych było do obsługi starej lakierni. Teraz potrzebne są tylko dwa z nich. Jedno było potrzebne do odciążenia poprzednich stanowisk, a drugie służy do pod-

noszenia ciągników jadących z i do nowej lakierni. W ten sposób zwolniliśmy osiem miejsc pracy, które możemy wykorzystać w przyszłości, gdy wielkość produkcji wzrośnie” – mówi kierownik projektu **Mikko Santakallio**.

Lakiernia pozwoliła również na zwiększenie elastyczności linii montażowej, ponieważ zapewnia ona teraz niewielki odcinek buforowy. Dotychczas, problem w dowolnym miejscu linii produkcyjnej zatrzymywał całą linię. Teraz, dzięki temu buforowi, lakiernia i linia montażowa mogą działać niezależnie od siebie.

Wszystko zgodnie z planem

Realizacja projektu nowej lakierni przebiegała zgodnie z harmonogramem. Budynek został ukończony ostatniego dnia listopada, a instalacja sprzętu rozpoczęła się pierwszego dnia grudnia 2022 roku. Testy rozpoczęły się pierwszego dnia maja 2023 r., a linia produkcyjna zaczęła działać już pierwszego dnia po wakacjach. Standardowe tempo produkcji zostało osiągnięte już drugiego dnia roboczego. Dotrzymanie harmonogramu wymagało dużego wysiłku od wszystkich osób zaangażowanych w projekt budowlany i pracowników lakierni.

Etapy pracy w nowej lakierni

- Mycie odtłuszczające
- Spłukiwanie
- Obróbka wstępna poprawiająca ochronę antykorozyjną i przyczepność farby
- Wydmuch wody za pomocą sprężonego powietrza w komorze wydmuchowej
- Piec suszący do obróbki wstępnej
- Maskowanie chroni elementy, które wymagają obróbki wstępnej, ale nie są malowane
- Malowanie podkładowe przy użyciu dwóch robotów
- Malowanie powierzchni przy użyciu dwóch robotów
- Odparowanie i kontrola
- Sześć etapów w suszarce
- Chłodzenie

Przeniesienie lakierni poprawiło również warunki pracy wewnątrz zakładu montażowego poprzez wyeliminowanie hałasu, wilgoci i nadmiaru ciepła pochodzącego z lakierni. Warunki pracy w nowej lakierni są także zdecydowanie lepsze niż w starej.

Nowa lakiernia umożliwia zwiększenie rocznej produkcji w fabryce. Czas trwania fazy można przyspieszyć z obecnych 12 do 8 minut na fazę roboczą. Sam proces malowania pozostał niezmienny, ale nowa lakiernia umożliwia także stosowanie nowych farb i substancji chemicznych do obróbki wstępnej. •



Lider projektu Mikko Santakallio i kierownik projektu Mikko Torvelainen cieszą się, że realizacja projektu przebiega zgodnie z harmonogramem.



Nick Butcher, dealer Valtra w Tasmanii, docenia indywidualne podejście Valtry oraz Unlimited Studio.

Australia i Nowa Zelandia stanowią ogromny obszar z bardzo zróżnicowanymi regionami rolniczymi. W tropikalnych warunkach na północy Australii uprawia się trzcinę cukrową, która wymaga niezawodnych ciągników z doskonałym przednim zawieszeniem i wysoką prędkością maksymalną. Z kolei w Wiktorii, Tasmanii czy Nowej Zelandii produkuje się duże ilości mleka w warunkach zbliżonych do europejskich. Gospodarstwa hodowlane używają wielu narzędzi mocowanych do trzypunktowego układu zawieszenia, a także dużych przyczep samozaładowczych. Mimo że zwierzęta wypasane są przez cały rok, pasza musi być zebrana między wrześniem a marcem na potrzeby zimowego karmienia.

„Valtra jest tutaj jedną z najbardziej szanowanych marek ciągników. Cieszy się reputacją niezwykle solidnych i łatwych w obsłudze ciągników, które można dostosowywać do własnych upodobań. Gdy rolnik po raz pierwszy kupi ciągnik Valtra, nie zamieni go już na inną markę” – mówi **Mark Hamilton-Manns**, Kierownik ds. Marketingu Produktów Valtra w Australii i Nowej Zelandii.

Tylko Valtry są w stanie sprostać indywidualnym potrzebom klienta

Większość ciągników Valtra sprzedawanych w Australii i Nowej Zelandii jest produkowana w Suolahti w Finlandii. To

Valtra – marka ceniona i na drugim końcu świata

SERIA Q DOSKONALE SPEŁNIA WYMAGANIA KLIENTÓW

W lipcu klienci i dealerzy w Australii i Nowej Zelandii mogli po raz pierwszy wypróbować nową Valtrę serii Q. Seria Q została entuzjastycznie przyjęta, jako idealnie spełniająca potrzeby lokalnych rolników i wykonawców. Spodziewamy się, że Seria Q będzie kontynuować obecny sukces Serii T5.

TEKST TOMMI PITENIUS ZDJĘCIA TUOMAS NEVARANTA

bardzo daleka droga i często od zamówienia do dostawy mija nawet od 9 do 12 miesięcy. Mimo to możliwość personalizacji ciągnika w fabryce i studio Unlimited to dla rolników z Australazji wyjątkowe zalety, których inne marki po prostu nie są w stanie zaoferować.

„Możliwość indywidualnego dostosowania każdego ciągnika już w fabryce jest czynnikiem decydującym dla wielu klientów. Może chodzić zarówno o wybór koloru felg, jak i na przykład o wyposażenie leśne lub układ centralnego smarowania. Dzięki takiemu indywidualnemu podejściu, Valtra jest najwszechstronniejszą marką ciągników” – mówi **Nick Butcher**, Kierownik Oddziału autoryzowanego dealera Valtry, Gaffney Machinery.

Gaffney Machinery posiada trzy punkty sprzedaży w Tasmanii, na południe od Australii. Ponad połowa wszystkich nowych ciągników na obszarze objętym działalnością Nicka Butchera w północnej części wyspy to ciągniki Valtra.

Q wypełnia lukę między serią T i S

Według Butchera i Hamiltona-Mannsa, nowa seria Q wypełnia lukę w ofercie Valtry pomiędzy serią T a serią S. Jej kategoria mocy, wynosząca około 250–300 KM, jest bardzo popularna w Australazji.

„Seria Q jest na tyle potężna, że można nią wykonywać naprawdę ciężkie prace w dużych gospodarstwach rolnych. Jednocześnie jest na tyle zwinna i paliwooszczędna, że może być używana do zadań takich jak karmienie zwierząt w gospodarstwach hodowlanych” – mówi Hamilton-Mannsa.

Według Hamiltona-Mannsa i Butchera, typowe zadania wykonywane za pomocą ciągników serii Q obejmują orkę za pomocą glebogryzarki talerzowej, ciągnięcie wozu z kiszonką lub opryskiwacza oraz belowanie za pomocą okrągłej lub kwadratowej prasy zwijającej. Rolnicy i podwykonawcy, którzy polegają na dużych ciągnikach, oczekują, że ich maszyny będą gotowe do pracy o każdej porze. Jest to możliwe dzięki doskonałej niezawodności nowego modelu, kompleksowej sieci serwisowej i wspólnemu magazynowi części zamiennych AGCO w Australii. •



Valtra systematycznie gromadzi opinie klientów

Firma Valtra nieustannie gromadzi opinie klientów poprzez ankiety oceniające ich lojalność (wskaźnik Net Promoter Score, NPS). Przeprowadza się je w niemal wszystkich krajach, a liczba tych krajów stale rośnie. Zazwyczaj osoba kupująca nowy ciągnik ma możliwość wypełnić pierwszą ankietę kilka miesięcy po otrzymaniu swojej maszyny, a następnie po upływie około roku.

Opinie klientów są dla nas bardzo ważne. Korzystamy z nich, aby uzyskiwać informacje nie tylko na temat naszych ciągników, ale także naszych dealerów i usług w ujęciu ogólnym. Dzięki nim możemy udoskonalać nasze ciągniki i świadczone usługi. Oczywiście miło jest dowiedzieć się, że coś robimy dobrze. Na szczęble całej firmy AGCO nasz wskaźnik NPS od roku 2021 do roku 2022 wzrósł o 10 %.

Nabywca nowego ciągnika Valtra może wypełnić ankietę w formie elektronicznej w Internecie lub w formie papierowej, którą możemy wysłać pocztą. •

„Moje duże oczekiwania zostały w całości spełnione.”

„Zwinność, dobra widoczność, silna hydraulika, łatwość użytkowania i duża masa całkowita w odniesieniu do masy własnej ciągnika.”

„Ciągnik pasuje do mojego gospodarstwa jak idealnie skrojony garnitur.”

„[...] poszczególne funkcje można łatwo zaprogramować, mocny tylny układ zawieszenia, łatwa codzienna konserwacja, płynnie działająca skrzynia biegów i przystępne zużycie paliwa.”

„Doskonale wyposażona kabina.”



ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ LEŻY U PODSTAW WSZYSTKIEGO, CO ROBIMY W VALTRA

TEKST TOMMI PITENIUS ZDJĘCIA ARCHIWUM VALTRA

Kwestie środowiskowe i zrównoważony rozwój stanowią podstawę strategii firmy Valtra. Nie są one zwykłym greenwashingiem – zrównoważony rozwój obejmuje wszystkie działania, od produkcji ciągników po ich serwisowanie i cykl życia gotowych maszyn.

To właśnie wszechstronność sprawia, że ochrona środowiska jest skuteczna. Nie ma jednej uniwersalnej sztuczki, która rozwiązywałaby wszystkie problemy. Najlepszy wpływ na środowisko uzyskuje się na przykład poprzez minimalizowanie śladu węglowego we wszystkich operacjach.

Wyniki naszych działań na rzecz środowiska z roku na rok są coraz lepsze. Między 2018 a 2022 r. zużycie energii uległo zmniejszeniu o około

18 procent, a ślad węglowy transportu zmniejszył się o 17 procent.

Valtra oferuje rozwiązania dla swoich klientów

Zmniejszenie śladu środowiskowego fabryki Valtra to jednak nie wszystko. Społeczeństwo oczekuje również bardziej przyjaznych dla środowiska działań od rolników, wykonawców i całego sektora rolniczego. Valtra pragnie zapewnić klientom szereg narzędzi, które to umożliwią.

Warunki i potrzeby rolników i podwykonawców są zróżnicowane, więc nie jest możliwe, aby wszyscy korzystali z tych samych rozwiązań. Ponad 90 procent śladu węglowego ciągnika pochodzi z jego energii roboczej. Z tego powodu Valtra oferuje wiele różnych rozwiązań do wyboru

Działania Valtry na rzecz środowiska:

- Niskoobrotowe silniki EcoPower pozwalają zaoszczędzić około 10 procent kosztów paliwa i zmniejszyć hałas.
- Blisko 90 % materiałów poddawanych recyklingowi poprzez regenerację silników i zespołów napędowych.
- Fabryka w Suolahti wykorzystuje w 100 procentach odnawialną energię elektryczną i ciepłą.
- Wszystkie odpady w fabryce są sortowane według 26 różnych kategorii.
- Żadne odpady nie są wysyłane na wysypiska.
- Wszystkie nowe ciągniki są fabrycznie napełniane odnawialnym olejem napędowym.

w zależności od potrzeb, takich jak funkcja niskich obrotów EcoPower w naszych silnikach, fabrycznie regenerowane silniki i przekładnie oraz paliwa alternatywne.

Zrównoważony rozwój i bycie przyjaznym dla środowiska nie są dla Valtry niczym nowym. Od 2000 roku działamy zgodnie z normą środowiskową ISO 14001. Valtra stara się również przestrzegać celów zrównoważonego rozwoju ONZ. •



VOLVO BM PRZETARŁ SZLAK DLA CIĄGNIKÓW VALTRA W HOLANDII

Ze względu na egalitarne społeczeństwo i swobodny styl życia Holendrzy czasem mówią, że mieszkają w szóstym kraju nordyckim. Jeśli chodzi o rolnictwo, jest on nawet bardziej rozwinięty niż „pozostałe” kraje nordyckie, ponieważ od razu wdrażane są w nim wszystkie najnowocześniejsze technologie. Ciągniki Volvo miały w Holandii ugruntowaną pozycję. Gdy na początku lat 80. XX wieku firma Valmet przejęła działalność związaną z ciągnikami Volvo, importerem modelu Volvo BM w Holandii była firma Kuiken N.V. Zaliczyła tak udany początek, że udało jej się nawet sprowadzić kilka żółtych „Valmetów” przed wprowadzeniem na rynek serii 05.

Rekultywacja terenu odebranego morzu pod gospodarstwa rolne osiągała ogromne rozmiary już w latach 30. XX wieku, a kolejne obszary odwadniano i rekultywowano jeszcze w latach 50. Aby umożliwić prowadzenie wszystkich niezbędnych prac infrastrukturalnych i budowlanych, firma Kuiken sprowadziła maszyny do robót ziemnych. Jej dyrektora naczelnego, H.B. Kuikena, zawsze jednak interesowały ciągniki. Lubił wspominać, że na początku działalności jego przedsiębiorstwo zajmowało się sprzedażą maszyn rolniczych. Rolnictwo wśród holenderskich polderów rzeczywiście było doskonale przystosowane do tamtejszych warunków. Roczna opłata za najem najlepszych

terenów pod specjalne uprawy była tam niemal taka sama jak cena za hektar ziemi w centrum Finlandii.

Mimo wszystko bliskość morza powodowała, że produkcja żywności nie zawsze była łatwa. Być może nieustanne stawianie czoła temu wyzwaniu wykształciło w Holendrach te cechy charakteru, które uczyniły z nich elastycznych i świadomych cenę kupców. Nie płacą za niepotrzebne rzeczy, a o ewentualnych obniżkach rozmawiają dopiero po uzgodnieniu i utargowaniu ceny! Na początku lat 90. firma Kuiken miała scentralizowaną organizację ds. zakupów, która dodatkowo zajmowała się ciągnikami. Gdy fiński sprzedawca ostatecznie odważył się ostrożnie przedstawić wniosek o podniesienie ceny, kupujący powoli wyjął papierosa, podpałił go, spojrzął przez dym prosto w oczy sprzedawcy i zapytał go: „Czym uzasadnisz swoje żądanie?”

Importer ciągników Valtra od tamtego czasu zmienił się, a w pomieszczeniach biurowych palenie tytoniu jest teraz zabronione. Holandia jednak nadal jest liberalnym krajem. Swobodę Holendrów wciąż można dostrzec na przykład w tym, że ciągników w Holandii nie trzeba rejestrować, nawet na mocy rozporządzenia UE „Tractor Mother Regulation” (chyba że ktoś jeździ nimi do pracy do sąsiedniego kraju). Od kilku lat przewiduje się jednak, że w tej kwestii nastąpi bardzo szybka zmiana.

Pod koniec lat 80. XX wieku holenderski importer i dealerzy wyraźnie stwierdzili, że ciągnik serii 05 nie podbije Europy Środkowej. Gdy pod koniec lat 90. zaprezentowano model 8100, wiązano z nim duże nadzieje, a na targi rolnicze Elmia przybyły autokary pełne przedstawicieli dealerów, aby zobaczyć go na własne oczy. Importer jesienią w Szwecji zorganizował specjalną jazdę testową.

Duży szacunek do pracy – i jej wysoki koszt – sprawia, że w rolnictwie wprowadzane są najnowocześniejsze technologie. Bruzdy na polach były proste jeszcze przed wprowadzeniem systemów GPS, dlatego producenci maszyn muszą pracować w pocie czoła, aby wyjść naprzeciw potrzebom klientów. Holenderscy dealerzy spełniają wymagania kupujących, oferując im specjalistyczne produkty i wyspecjalizowanych usługodawców. W Holandii nie ma osoby, która nie zna języka angielskiego, dlatego Holendrzy wyszukują wszelkie informacje i części, gdy tylko te ujrzą światło dzienne.

W latach 90. firma Kuiken zaczęła działać również w Belgii i Luksemburgu. Rolnicy w tych krajach mieli stare ciągniki sprowadzone jeszcze przez firmę Valmet, ale w niewielkich ilościach. W latach 10. XXI wieku odpowiedzialność za sprzedaż ciągników Valtra w krajach Beneluxu została przeniesiona z firmy Kuiken na Merchan Group, importera znanego już ze współpracy z AGCO. Prowadząca działalność również w innych krajach Merchan Group poprawiła pozycję firmy Valtra w ujęciu ogólnym, a szczególnie w Belgii. Naturalnie holenderskie rolnictwo to najlepszy przykład gospodarki rynkowej, w której sprzedaż ciągników nadal zmienia się z roku na rok.

Kraje Beneluxu ściśle ze sobą współpracują. Ich granice są otwarte, a kurs wymiany ich walut był stały, zanim w UE wprowadzono euro. Na tym jednak podobieństwa się kończą. Belgowie lubią proste, solidne, podstawowe ciągniki sześciocyndrowe, natomiast Holendrzy doceniają nowinki technologiczne oraz wysoki stosunek mocy do masy. •

Zajrzyj na naszą stronę: www.valtra.pl

Modele ciągników **Valtra**



Seria F

MODELE	MOC KM*
F75	75
F95	90
F105	103



Seria A

MODELE	MOC KM*
A75	75
A85	85
A95	95
A105	105
A115	115
A125	125
A135	135

Wszystkie modele serii A są dostępne z przekładnią HiTech. Modele A75–A95 są również dostępne z przekładnią HiTech2, a modele A105–A115 z przekładnią HiTech4.



Seria G

MODELE	MOC KM*	
	STANDARD	BOOST
G105	105	110
G115	115	120
G125e	125	130
G135	135	145

Wszystkie modele serii G dostępne są z przekładnią HiTech, Active lub Versu.



Seria N

MODELE	MOC KM*	
	STANDARD	BOOST
N135	135	145
N155e	155	165
N175	165	201

Modele serii N dostępne są z przekładnią HiTech, Active, Versu lub Direct.



Seria S

MODELE	MOC KM*	
	STANDARD	BOOST
S286	280	310
S316	310	340
S346	340	370
S376	370	400
S396	400	420
S416	420	420



Seria Q

MODELE	MOC KM*	
	STANDARD	BOOST
Q225	230	250
Q245	245	265
Q265	265	290
Q285	285	305
Q305	305	305



Seria T

MODELE	MOC KM*	
	STANDARD	BOOST
T145	155	170
T155	165	180
T175e	175	190
T195	195	210
T215	215	230
T235	235	250
T235 Direct	220	250
T255	235	271

Modele serii T dostępne są z przekładnią HiTech, Active, Versu lub Direct za wyjątkiem modelu T255, który jest dostępny z przekładnią HiTech, Active lub Versu.



www.facebook.com/ValtraPolska



www.instagram.com/ValtraPolska



www.valtraconnect.com



www.youtube.com/valtrapolskavideo